

日米

THE JAPANESE AMERICAN PUBLISHED DAILY AT 250 ELLIS STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA



ヤマシラタマ醤油

暗雲低迷の議會

尾崎老が陣頭に立ち 首相代理に反對の決議案 政友少壯派いきり立ち初日

攻撃材料山の如く與黨の惱み 議會先づ混亂を見るべきか

本報の述べた理由を以て、尾崎首相の行状は、一層、暗雲を帯び、その前途は、ますます、不明瞭である。...

非経済的だ

従來の労働法案は 資本家口々に労働 偏重の法案を攻撃 安達内相急所を突く

（東京十八日電）労働組合の代表者らは、安達内相の労働法案を、従来より非経済的であると攻撃し、その急所を突く。...

春場所千秋楽

ハツケヨイヤ大相撲 西得點百十三東百一 宮城山引退を申出づ

（東京十八日電）大相撲春場所の千秋楽は、宮城山が引退を申し出た。...

町田農相に信頼し難く 大運動を開始に決定 米價調節問題で農相が...

徳川公招待會 徳川公は、東京に滞在し、招待會を開く。...

昨年の生糸産額 勘合つて錢不足産 額多くて金額三億減少...

民政黨 新役員 証略は決定 對議會策協議...

春場所 十日勝負賞 東大相撲...



加州新舊銀行監督官

英國王子西園へ 王子は、西園に参り、遊覧する。...

規きメカ 規きメカは、建築の基準となる。...

新役員 對議會策協議 民政黨の新役員は、對議會策を協議する。...

THE SUMITOMO BANK, LTD. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 215 California St., San Francisco, Calif. THE SUMITOMO BANK OF CALIFORNIA 400 L St., Sacramento, Calif.

藤本證券株式會社 桑港支店 465 California St., San Francisco, Calif. Tel. GArdfield 2728

富士運送社 1629 Buchanan St., S. F., Calif. 電話：ウオルナツ 二〇〇〇

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. SAN FRANCISCO BRANCH 415 SANSOME ST. LOS ANGELES BRANCH 100 N. MAIN ST. 電話：ガールフィールド 5796

大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF. 鮮魚、精肉、野菜類

小川ホテル 日本料理 423 California St., San Francisco, Calif. 電話：ウエスト 1884

ニユーヨークホテル 117 N. San Pedro St., Tel. MUtual 9669

高橋眼鏡店 1000 Post St., WAlnut 484 桑港支店電話番號

堂成大木書 1650 Post St., S. F., Calif. Tel. WEst 5361

文藝

短歌

故國を憂ふ 泊良彦

故郷の山も水も遠くはるかに
思ふに涙は 頬を伝へて
故郷の山も水も遠くはるかに
思ふに涙は 頬を伝へて

生きゆくもの 高山泥草

生かすは 命の 光を 照らす
死なすは 命の 影を 照らす
生かすは 命の 光を 照らす
死なすは 命の 影を 照らす

流れ流れて 浦邊 禮介

流れ流れて 浦邊 禮介
流れ流れて 浦邊 禮介
流れ流れて 浦邊 禮介
流れ流れて 浦邊 禮介

吾が家 古川しづの

吾が家 古川しづの
吾が家 古川しづの
吾が家 古川しづの
吾が家 古川しづの

佛を拜して 波多 泰巖

佛を拜して 波多 泰巖
佛を拜して 波多 泰巖
佛を拜して 波多 泰巖
佛を拜して 波多 泰巖

衛居一聯 高柳 沙水

衛居一聯 高柳 沙水
衛居一聯 高柳 沙水
衛居一聯 高柳 沙水
衛居一聯 高柳 沙水

文ニニエ

文ニニエ
文ニニエ
文ニニエ
文ニニエ

俳句

月寒く下山 逸若

月寒く下山 逸若
月寒く下山 逸若
月寒く下山 逸若
月寒く下山 逸若

掌の砂 田村 杜女

掌の砂 田村 杜女
掌の砂 田村 杜女
掌の砂 田村 杜女
掌の砂 田村 杜女

まよひの愛 藤野 龍樹

まよひの愛 藤野 龍樹
まよひの愛 藤野 龍樹
まよひの愛 藤野 龍樹
まよひの愛 藤野 龍樹

日本總領事館 人事欄

日本總領事館 人事欄
日本總領事館 人事欄
日本總領事館 人事欄
日本總領事館 人事欄

見習青年入用

見習青年入用
見習青年入用
見習青年入用
見習青年入用

洋洗所

洋洗所
洋洗所
洋洗所
洋洗所

貸家

貸家
貸家
貸家
貸家

睡語録

山口白二

山口白二
山口白二
山口白二
山口白二

芽ははぐむ 橋本 馬左人

芽ははぐむ 橋本 馬左人
芽ははぐむ 橋本 馬左人
芽ははぐむ 橋本 馬左人
芽ははぐむ 橋本 馬左人

保りから

保りから
保りから
保りから
保りから

日本病院

日本病院
日本病院
日本病院
日本病院

東亞

東亞
東亞
東亞
東亞

大正薬舗

大正薬舗
大正薬舗
大正薬舗
大正薬舗

法律

法律
法律
法律
法律

鮮魚精肉

鮮魚精肉
鮮魚精肉
鮮魚精肉
鮮魚精肉

桑港魚市場

桑港魚市場
桑港魚市場
桑港魚市場
桑港魚市場

ブレッド

ブレッド
ブレッド
ブレッド
ブレッド

ハックスベカリ

ハックスベカリ
ハックスベカリ
ハックスベカリ
ハックスベカリ

日本病院

日本病院
日本病院
日本病院
日本病院

東亞

東亞
東亞
東亞
東亞

大正薬舗

大正薬舗
大正薬舗
大正薬舗
大正薬舗

防長旅館

防長旅館
防長旅館
防長旅館
防長旅館

味の素

味の素
味の素
味の素
味の素

東亞

東亞
東亞
東亞
東亞

北米病院

北米病院
北米病院
北米病院
北米病院

金門商會

金門商會
金門商會
金門商會
金門商會

桑港運送社

桑港運送社
桑港運送社
桑港運送社
桑港運送社

大正薬舗

大正薬舗
大正薬舗
大正薬舗
大正薬舗

高松宮兩殿下の御召船 光榮の船は淺間丸か

淺間丸の出帆は四月二十日

郵船では今より準備に奔走

御召船の出帆は四月二十日、郵船では今より準備に奔走、高松宮兩殿下の御召船は、光榮の船は淺間丸か、と噂されている。淺間丸の出帆は四月二十日、郵船では今より準備に奔走、とある。

御歓迎 在留邦人の熱心

赤誠をもつて

在留邦人の熱心、御歓迎、赤誠をもつて、とある。

龍田丸 廿二日入港

龍田丸の航路

龍田丸の航路、廿二日入港、とある。

東飛行士着桑の際 歓迎飛行をやむ

日比混血児フランク

東飛行士着桑の際、歓迎飛行をやむ、とある。

米人が小切手 偽造罪で

金額一億五千万

米人が小切手、偽造罪で、金額一億五千万、とある。

英詩人 菅野衣川氏

近々来桑する

英詩人、菅野衣川氏、近々来桑する、とある。

萬年筆五百本を 五車堂が盗よる

不良少年の所為か

萬年筆五百本を、五車堂が盗よる、不良少年の所為か、とある。

被害約二千五百

當局俄然活動開始

被害約二千五百、當局俄然活動開始、とある。



霧の港 桑藤佐藤豊氏作

章駄天百五十の マラソン大会

本社組五名参加

章駄天百五十の、マラソン大会、本社組五名参加、とある。

喜劇王勝つ 十萬訴訟に

十萬訴訟に

喜劇王勝つ、十萬訴訟に、とある。

末廣地震博士が 今春加州で講演

紐育土木學界の招聘で

末廣地震博士が、今春加州で講演、紐育土木學界の招聘で、とある。

將校近信 金谷少將より

金谷少將より

將校近信、金谷少將より、とある。

五仙均一の 失業アップル

市廳が後だし

五仙均一の、失業アップル、市廳が後だし、とある。

火の矢百斤籠球組 全桑港選手権獲後

決戦でセントラル青年會を

火の矢百斤籠球組、全桑港選手権獲後、決戦でセントラル青年會を、とある。

父兄總會 學務員選舉

學務員選舉

父兄總會、學務員選舉、とある。

酒場約二千 男の子を

欲して貧

酒場約二千、男の子を、欲して貧、とある。

植物變種

弟于盛に研究

植物變種、弟于盛に研究、とある。

來月の中旬に かるた大會開く

選手の間際も決る

來月の中旬に、かるた大會開く、選手の間際も決る、とある。

再開業

安永長六氏に至る

再開業、安永長六氏に至る、とある。

昭和樓

板谷元雄

昭和樓、板谷元雄、とある。

高尾鶴松

美容院

高尾鶴松、美容院、とある。

江戶狼談

坂田俊夫著

江戶狼談、坂田俊夫著、とある。

射野一色式電氣治療院

特別電氣治療

射野一色式電氣治療院、特別電氣治療、とある。

初音

スキキ

初音、スキキ、とある。

御菓子松屋

スキキ

御菓子松屋、スキキ、とある。

新年度會

料理本位で

新年度會、料理本位で、とある。

島運送

三つ輪

島運送、三つ輪、とある。

小幡女子裁縫學校

一月五日(日)新學期開始

小幡女子裁縫學校、一月五日(日)新學期開始、とある。

商店つらよ

1300 4TH ST. SACRAMENTO, CALIF.

商店つらよ、1300 4TH ST. SACRAMENTO, CALIF.、とある。

都商會

時計類

都商會、時計類、とある。

花

防長米が原料

花、防長米が原料、とある。

都商會

時計類

都商會、時計類、とある。

花

防長米が原料

花、防長米が原料、とある。

花

防長米が原料

花、防長米が原料、とある。

山中部

州廳が岳の公園に 八重櫻を移植す

ユタ州婦人俱樂部同業の新計畫 來四月のアーバーデーに植付け

命が惜しいれば 口を開くまいぞ

三人の注意を惹きつけた 月夜深夜の悲劇

不正手形取締法 修正運動

不正手形取締法を修正する 不正手形取締法を修正する

既過ぎた 厳罰は

厳罰は既過ぎた 厳罰は既過ぎた

大工下で講演

大工下で講演 大工下で講演

散入税原案脱稿

散入税原案脱稿 散入税原案脱稿

トモの検査が 厳重なる

トモの検査が 厳重なる トモの検査が

茶と珈琲の 偽注文取り

茶と珈琲の 偽注文取り 茶と珈琲の

奥殿中央 農會總會

奥殿中央 農會總會 奥殿中央

大入氣ない 議長席争ひ

大入氣ない 議長席争ひ 大入氣ない

送別會と出立

送別會と出立 送別會と出立

原籍不明の死

原籍不明の死 原籍不明の死

夫婦の即死

夫婦の即死 夫婦の即死

米國偵視隊 捕湖訪問

米國偵視隊 捕湖訪問 米國偵視隊

奥殿中央 オグデン

奥殿中央 オグデン 奥殿中央

大入氣ない 議長席争ひ

大入氣ない 議長席争ひ 大入氣ない

送別會と出立

送別會と出立 送別會と出立

原籍不明の死

原籍不明の死 原籍不明の死

Advertisement for S. MORISHITA CO. (Japanese food products), State Building & Loan Association (savings), E. D. HASHIMOTO CO. (liquor), and insurance services.

Advertisement for TAMAKI & CO. (jewelry), BAN & KARIYA CO. (clothing), and various retail stores like 小田病院 and 高橋商店.

Large advertisement for Iwaki Drug Co. (岩城製薬) featuring various medicines and health products.

南加版

信額... 日本社廣告部

フアグソン系証券の 發賣を突如禁止せり

邦人間に投資者數百名に上る 遂に逐に清算の日は来る

一萬七千の投資八百萬ドルのフアグソン系証券の發賣を突如禁止せり。邦人間に投資者數百名に上る。遂に逐に清算の日は来る。フアグソン系証券の發賣を突如禁止せり。邦人間に投資者數百名に上る。遂に逐に清算の日は来る。

邦人顧客に 邦文月報

見ゆすいた小才で 密告した彼奴!

正義團の演説會を襲ふた 移民同胞四名を捕擧す

新年會 二十一日の夕方

給食をうける 憐れを同胞青年

懸賞附で 當人の所在を

肥田代金を失敬し 消せ失せた青年

野良犬事件 松本本光氏 木野民助氏

文藝雜談會例會 あみ漬賣出し

大鎌倉 覆滅の日

新眞珠が賣れない 不景氣はまた續く

肥田代金を失敬し消せ失せた青年。二つ名の鹿兒島縣人。高田始? 本名は耳原友助。八年前を過ぎた。...

新米防長米

風味 光澤 香氣 三ッ揃

桑港三協商會精米所

生命素

生命素營養研究所

都ホテル

客室代大勉強

日本新聞

御電話又は御一報下

鮮魚一切

OK魚店

安倍法律事務所

安倍俊吾

相馬茶店

234 E. 1st St. Los Angeles, Cal.

高支那料理

マンダリン樓

肥田素

南加州勸工場

日本病院

設備完全、食事美味

太平洋印刷所

印刷、刷、刷

片岡正子

片岡商店

梅毒花柳病

恐るべき一病

客室代大勉強

都ホテル

生命素

生命素營養研究所

日本新聞

御電話又は御一報下

鮮魚一切

OK魚店

安倍法律事務所

安倍俊吾

相馬茶店

234 E. 1st St. Los Angeles, Cal.

高支那料理

マンダリン樓

肥田素

南加州勸工場

日本病院

設備完全、食事美味

太平洋印刷所

印刷、刷、刷

片岡正子

片岡商店

梅毒花柳病

恐るべき一病

DR. S. M. COWEN

Painless Dentist
506 South Hill St.
Los Angeles, Calif.

平日午前九時 - 午後九時
日曜午前十時 - 午後一時
ロンドン・ロンドン
西ブロードウェイ - 一〇七
電話 ニューヨーク三三三三
電話 ニューヨーク三三三三

野菜マーケット

一瀉千里で進捗

日白人六十餘名會合し
満場一致で設立に決す

本日午前七時より、日白人共
約六十餘名、野菜マーケッ
トの設立を期して、日白人
會館に集會し、野菜マーケ
ットの設立に關して、一瀉
千里で進捗し、満場一致で
設立に決す。是の日白人共
は、野菜マーケットの設立
を期して、日白人會館に集
會し、野菜マーケットの設
立に關して、一瀉千里で進
捗し、満場一致で設立に決
す。是の日白人共は、野菜
マーケットの設立を期して、
日白人會館に集會し、野菜
マーケットの設立に關して、
一瀉千里で進捗し、満場一
致で設立に決す。

野菜組合

野菜マーケットの設立を期
して、日白人會館に集會し
、満場一致で設立に決す。
是の日白人共は、野菜マー
ケットの設立を期して、日
白人會館に集會し、野菜マ
ーケットの設立に關して、
一瀉千里で進捗し、満場一
致で設立に決す。

郷土映畫

廿三日布佛會堂

郷土映畫の放映に關して、
廿三日布佛會堂に於て、日
白人共約六十餘名、集會し
、放映の期日を決定す。是
の日白人共は、郷土映畫の
放映を期して、布佛會堂に
集會し、放映の期日を決定
す。

本市ハイ

優等生

本市ハイの優等生として、
日白人共約六十餘名、集會
し、優等生の選定に關して、
決定す。是の日白人共は、
本市ハイの優等生の選定を
期して、集會し、決定す。

本月未済者は急げ

本月未済者の急ぎに關し
て、日白人共約六十餘名、
集會し、決定す。是の日白
人共は、本月未済者の急ぎ
を期して、集會し、決定す。

調停交渉

調停交渉の進捗に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、調停交渉の進捗を期し
て、集會し、決定す。

東洋佛蘭西會

東洋佛蘭西會の活動に關
して、日白人共約六十餘名、
集會し、決定す。是の日白
人共は、東洋佛蘭西會の活
動を期して、集會し、決定
す。

布佛會堂

布佛會堂の活動に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、布佛會堂の活動を期し
て、集會し、決定す。

郷土映畫

郷土映畫の放映に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、郷土映畫の放映を期し
て、集會し、決定す。

本市ハイ

本市ハイの優等生の選定に
關して、日白人共約六十餘
名、集會し、決定す。是の
日白人共は、本市ハイの優
等生の選定を期して、集會し
、決定す。

本月未済者は急げ

本月未済者の急ぎに關して
、日白人共約六十餘名、集
會し、決定す。是の日白人
共は、本月未済者の急ぎを
期して、集會し、決定す。

調停交渉

調停交渉の進捗に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、調停交渉の進捗を期し
て、集會し、決定す。

北加基教會聯誼會

北加基教會聯誼會の活動に
關して、日白人共約六十餘
名、集會し、決定す。是の
日白人共は、北加基教會聯
誼會の活動を期して、集會
し、決定す。

布佛會堂

布佛會堂の活動に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、布佛會堂の活動を期し
て、集會し、決定す。

郷土映畫

郷土映畫の放映に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、郷土映畫の放映を期し
て、集會し、決定す。

本市ハイ

本市ハイの優等生の選定に
關して、日白人共約六十餘
名、集會し、決定す。是の
日白人共は、本市ハイの優
等生の選定を期して、集會し
、決定す。

本月未済者は急げ

本月未済者の急ぎに關して
、日白人共約六十餘名、集
會し、決定す。是の日白人
共は、本月未済者の急ぎを
期して、集會し、決定す。

調停交渉

調停交渉の進捗に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、調停交渉の進捗を期し
て、集會し、決定す。

御禮廣告

御禮廣告の掲載に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、御禮廣告の掲載を期し
て、集會し、決定す。

布市支社

布市支社の活動に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、布市支社の活動を期し
て、集會し、決定す。

柏湖月屋

柏湖月屋の活動に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、柏湖月屋の活動を期し
て、集會し、決定す。

新式家具販賣

新式家具販賣の活動に關し
て、日白人共約六十餘名、
集會し、決定す。是の日白
人共は、新式家具販賣の活
動を期して、集會し、決定
す。

調停交渉

調停交渉の進捗に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、調停交渉の進捗を期し
て、集會し、決定す。

美洲樓

美洲樓の活動に關して、日
白人共約六十餘名、集會し
、決定す。是の日白人共は
、美洲樓の活動を期して、
集會し、決定す。

中村時計店

中村時計店の活動に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、中村時計店の活動を期し
て、集會し、決定す。

山畑レイ

山畑レイの活動に關して、日
白人共約六十餘名、集會し
、決定す。是の日白人共は
、山畑レイの活動を期して、
集會し、決定す。

移轉

移轉の活動に關して、日白人
共約六十餘名、集會し、決
定す。是の日白人共は、移
轉の活動を期して、集會し、
決定す。

調停交渉

調停交渉の進捗に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、調停交渉の進捗を期し
て、集會し、決定す。

共濟

共濟の活動に關して、日白人
共約六十餘名、集會し、決
定す。是の日白人共は、共
濟の活動を期して、集會し、
決定す。

三井銀行 THE MITSUI BANK, LTD.

三井銀行の活動に關して、日
白人共約六十餘名、集會し
、決定す。是の日白人共は
、三井銀行の活動を期して、
集會し、決定す。

日本新聞社

日本新聞社の活動に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、日本新聞社の活動を期し
て、集會し、決定す。



スマイル

スマイルの活動に關して、日
白人共約六十餘名、集會し
、決定す。是の日白人共は
、スマイルの活動を期して、
集會し、決定す。

調停交渉

調停交渉の進捗に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、調停交渉の進捗を期し
て、集會し、決定す。

調停交渉

調停交渉の進捗に關して、
日白人共約六十餘名、集會
し、決定す。是の日白人共
は、調停交渉の進捗を期し
て、集會し、決定す。

サクラメント (六日)

一千の失業者

毛布もなく板の間に雑魚 寝て風邪に罹る者多し

市内第二工場の失業者は、昨日は約一千名に達した。失業者の中には、毛布もなく板の間に雑魚を寝て風邪に罹る者多し。

要求金額の

三割増しを要求 代表者から申込まれる

市内第三工場から要求された金額は、前年比三割増しを要求する。代表者から申込まれる。

面目一新の

日本座の總會

役員は従前通り 日本座の總會は、役員は従前通りである。面目一新の。

冬の人参は

や、生産超過か

テキサスは三割 加州は二割五分の増加

華村學園

役員改選の 決議事項

華村學園の役員改選決議事項。役員改選の決議事項。

華村武徳會の

新役員

華村武徳會の新役員。新役員。

慈善基金

七萬五千円

本年度募集の 慈善基金は七萬五千円。本年度募集の慈善基金は七萬五千円。

新聞記者大會

加州各地の新聞記者大會

加州各地の新聞記者大會。加州各地の新聞記者大會。

小さい廣告

大きな信用

小さい廣告、大きな信用。大きな信用。

又々新計畫發表 二月號 俠客列傳 村上浪六先生記念作品發表!

講談俱樂部 御最負吉彌結 麗光地に漲る 人氣者の奥様廻り

鼠小僧次郎吉 見よ!大佛次郎先生會心の大力作

自動車保管 B. & G. GARAGE 1600 BUCHANAN ST., S. F. CALIF.

定期總會 日本人社 新イグル薬店 時計師府川

男女リン病 日本ドラッグ 須市醫師會

中島商會 1121 S. Grant St. Stockton, Calif.

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,215.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, MONDAY, JANUARY 19, 1931.

Copyright 1931 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

YMCA PILES BIG SCORE

Local Quintet Downs Berkeley YMBA by 45-7, Sat.

The local Japanese Y.M.C.A. quintet whipped the invading Berkeley Ohtani Y.M.B.A. five by a score of 45 to 7 in a basketball battle staged Saturday night at the Army and Navy "Y" court.

The Y.M.C.A. loopers got an early start and continuously pressed the invaders against the wall. The score at the first half was already 17-8 in favor of the local team. Those who played on the local squad were mostly the second team men.

The high point men in the clash were Yoshio Zaiman who scored 20 points and George Shimakawa, I. Obata, and Harry Madokoro, Isamu Yamakawa, Wilbur Takiguchi, Susumu Yamakawa, and John Shimakawa.

Three boys of the invading team starred for their team. They were, N. Masada, S. Masada, and S. Tsukamoto. Faulkner was the referee.

The following boys of the Y.M.C.A. team participated in the game: Tera Ichisau, Michio Saito, Yoshio Zaiman, George Shimakawa, I. Obata, and Harry Madokoro, Isamu Yamakawa, Wilbur Takiguchi, Susumu Yamakawa, and John Shimakawa.

2 Thugs Get Away With \$6000 Loot from Jewelry Shop

OAKLAND, Jan. 18.—At the point of a gun two thugs held up Mr. Nakamura, proprietor of the Nakamura Jewelry store in this city, and robbed diamond-rings, gold watches, and other valuables amounting to more than \$6000 and fled. The hold-up occurred here last Friday afternoon. It took only 10 minutes to do the whole "job," according to the Japanese victim. The store was insured for \$10,000, and consequently, the proprietor did not suffer

BUENOS DIAS, SENIORS

All Well and Happy? Auntie Certainly Hopes So!

DEAR SENIORS:

Isn't this nice? We have not been able to have Monday sections for a long time, have we? But now let's start again with our special Monday sections where the Juniors and the Seniors will have their own columns for one day. And, Seniors, please send in pictures and drawings. It will help to make our columns more lively and attractive, don't you think? Of course!

And now let's welcome a new Senior member. Her name is Frances Onoda of R.F.D. Box 24, Sulsum, Cal. I found her in the "Dear Auntie" column. She says, "Dear auntie, I have been reading about this club in the past and have found it very interesting. May I join this club? (Of course you may, Frances. Come and talk and laugh and weep with us. And come often, Frances.)"

"I am 16 years old and am a junior in high school. My birthday is on May 1."

"I would like to ask a few questions to see if you are the one I am thinking about. (Oh, dear! So many people seem curious about auntie's identity! Auntie has tried almost everything underneath the sun and has travelled and lived almost everywhere that Japanese people live, Frances.) Did you speak at the Young People's Christian conference of 1929? If you did, I think you are the one I am thinking about. (Perhaps auntie is the person, Frances.)"

much damage from the hold-up. Last Friday afternoon, two American young men entered the Nakamura store. One of them closed the door as he entered.

When the Japanese proprietor turned and said, "Don't close that door," the thug flashed a revolver and commanded Nakamura to back up. He was forced to walk into a little room in the back of the store.

While he was in the room, the thug rifled the valuables in the show cases amounting to more than \$6000.

League Court Picks Mineitico Adatchi for Its President

THE HAGUE, Netherlands, Jan. 18.—Mineitico Adatchi, member of the Japanese Imperial academy and former Japanese ambassador to France, today was elected president of the League of Nations' Permanent Court of International Justice. M. Adatchi is also Japanese representative on the League of Nations council, and is one of the two Asians on the panel of the League Court.

Come to think of it, perhaps it was 1929 when she spoke at the conference—most likely many auntie's nieces and nephews from San Diego to Sacramento have heard auntie speak. (Speaking used to be auntie's hobby.)

"I should like to have boys and girls of any age write to me. I promise to answer the letters promptly."

Frances sends us some good jokes. ALL WET Mary:—I wonder why there's so much electricity in my hair. May:—Because it's attached to a dry cell.

HOW AFFECTIONATE! Mother:—Well, Helen, do you think your algebra teacher likes you? Helen:—I think so, mummy. She puts a big kiss on all my examples.

WHY OF COURSE NOT! Father:—I hope you don't open your eyes during church prayer, only one wrote. (Auntie hopes more people will write this time, Shige.)

Oh, dear! We were just getting started and here is the end of the column already!—Bye, Seniors. Aunt Mia.

Four Runners from the Japanese American News and One from Showa Club to Vie in Big S. F. News Race

Going through a trial run on Sunday morning, five Japanese long distance runners have announced their intention of competing in the annual cross city run from the Ferry to the beach on February 1.

The runners from the Japanese American News are Kay Shiyama, Nobuo Terahata, Howard Imazeki, and Genji Ohta, while Jimmy Toba of the Showa club completes the Japanese representatives.

Jimmy Hashimoto of Y.M.B.A. and several other Showa club runners may participate in the coming race. There are special prizes for the Japanese runners and to the first Oriental runner. The Chinese Four

Sea club are expected to enter a team of some fifteen runners. Among the promising runners for the Japanese are Nobuo Terahata, of Manchuria, noted Japan ace, and Kay Shiyama and James Toba, both formerly of Martin Junior college.

Nothing is known as to the ability of Howard Imazeki and Genji Ohta, and they are being watched with interest as to whether or not they will be able to cover the course which is nearly 8 miles.

Nobuo Tabata and Victor Yamakawa, two veteran runners, may stay out of competition, one due to an injured arm and the other by order of Dr. Huwitts and Dr. Rhodes.

PAN-PACIFIC CELEBRATES NEW CLUB HOUSE OPENING

HONOLULU, Jan. 18.—The Pan-Pacific club house, formerly occupied by the University club, was opened recently with a notable luncheon attended by the presidents and representatives of the various affiliated civic organizations of the city.

The occasion not only served as a housewarming, but as a dedication of the newly-acquired premises and an inauguration of a new program, presided by Wallace R. Farrington, former governor of the territory.

Governor Lawrence M. Judd, the principal speaker at the affair, informed the gathering that during his recent visit at the national capital, President Hoover expressed his interest in the brotherhood of the races in the islands.

Farrington lauded Alexander Hume Ford as the man with a capacity to accomplish "what can't be done." The dream is now a reality, he remarked, and it will not take long before the property is bought outright and a Pacific beach-palace is built on it.

Among those who took part in the program were George Sakamaki, representing the Hawaiian-Japanese Civic association; Nelson Tulleis, of the Samoan Civic association; Fete Chu, of the Chinese Civic club; N. V. Villanueva, of the Filipino Civic league; Nolle R. Smith, of the Pan-Pacific Lions.

Honolulu University Club Is New Home of Society

HONOLULU, Jan. 18.—The Pan-Pacific club house, formerly occupied by the University club, was opened recently with a notable luncheon attended by the presidents and representatives of the various affiliated civic organizations of the city.

The occasion not only served as a housewarming, but as a dedication of the newly-acquired premises and an inauguration of a new program, presided by Wallace R. Farrington, former governor of the territory.

Governor Lawrence M. Judd, the principal speaker at the affair, informed the gathering that during his recent visit at the national capital, President Hoover expressed his interest in the brotherhood of the races in the islands.

Farrington lauded Alexander Hume Ford as the man with a capacity to accomplish "what can't be done." The dream is now a reality, he remarked, and it will not take long before the property is bought outright and a Pacific beach-palace is built on it.

COMO ESTAN VDS., JUNIORS?

It's Good to Meet by Ourselves Again, Is It Not?

TO, JUNIORS! Here we are in our own column again! Isn't this nice? But don't you miss the pictures? Auntie does. Please, please send in pictures and drawings before the next Monday issue comes out so that auntie can put them in to make the section look lively. You will won't you? Of course!

And now auntie has something to tell you, nieces and nephews mind the club members? When I wrote to the club about six months ago, I had both parents. Now I am without father nor mother. Just four left in the home now. I am lonely when I am home. Just quiet all the time.

"Dear Aunt Mia, how are you and the club members? When I wrote to the club about six months ago, I had both parents. Now I am without father nor mother. Just four left in the home now. I am lonely when I am home. Just quiet all the time."

"Please, won't the members write to a lonely boy? Though we live many miles apart, we can be closer together through our letters. I may not be a good letter writer like Brownie or Kay Yasui but I can read and write a letter of one kind or another."

Yes, Zenji, that is the nicest thing about our club and family. We may be thousands of miles apart and still meet every day through our columns and through our letters to each other. And now, nieces and nephews mine, you will write to Zenji, won't you and pile him with so many comforting and cheering letters that he will forget to be lonely and sad?—Of course! This is his address. Bill Zenji Tsuji, P. O. Box 478, Winters, Calif.

Zenji sent auntie a story but we won't have enough room to print it today. Let's read it tomorrow. What do you think, members? One of our Junior members wrote to auntie. Guess where she is?—Give up? Well, she is in Japan! She is Grace Ichikawa of Fort Lupton, Colorado. Remember? She won third prize in the Junior contest. Isn't it exciting to know that one of your members is

Marquis Tokugawa to Arrive in S. F. on Way to Japan

Marquis Tokugawa, a member of the Japanese Imperial family, who has been on a world tour, will arrive here late this month from Santiago, Chile, according to advices received today. He will sail for Japan on the N.Y.K. liner 'Tatsuta Maru' January 31.

Marquis Tokugawa, a member of the Japanese Imperial family, who has been on a world tour, will arrive here late this month from Santiago, Chile, according to advices received today. He will sail for Japan on the N.Y.K. liner 'Tatsuta Maru' January 31.

TROUSSEAU FETE GIVEN

Friends Hold Shower for Hisa Fujii of Berkeley

(Special to Japanese American News) OAKLAND, Jan. 18.—A delightful surprise trousseau shower was given in honor of Miss Hisa Fujii of Berkeley Saturday night at the home of Miss Yuki Furuta at 1828 Myrtle street, Oakland.

Miss Fujii recently announced her engagement to Mr. Frank Toru Ishii of Long Beach at a charming tea party given at her home in Berkeley to a small group of her intimate friends. Miss Fujii formerly attended the University of California and was on the office force of the Nippon Yusen Kaisha in San Francisco. She was also a member of the first Kengakudan party conducted by The Japanese American News.

Mr. Ishii is a flourishing young business man of Long Beach and is a graduate of Stanford University. About seventeen guests were invited to the shower. Among those present were Mesdames H. Takahashi, H. Iyeki, T. Kitagawa, and Misses Emily Sano, Haru Aoki, Viola Towata, Chizu Yamashita, Toyo Tomoto, Eiko Fujii, Shizu Fujii, Chiyu Yatabe, Yone Hirano, and others.

Delicious refreshments were served by the hostesses later in the evening after a novel presentation of gifts to the bride-to-be.

visiting so far away? Grace says that she is having a fine time in Japan and that she will be back with us soon. Grace was in such a hurry, evidently, that she even forgot to write her return address. Otherwise, it would be lots of fun for members to write to her in Japan, wouldn't it?

And now, let's stop so that we can write to Zenji and cheer him up with our merry chatter, shall we?—Right. 'Bye, Juniors. Aunt Mia.

300 ATTEND MODERNISTIC YWCA BALL

Bay District Young People Throng to Gay Dansant

Modernistic decorations, modernistic light effects, and a modernistic orchestra furnished the atmosphere for the 300 young and merry dancers who tripped the light fantastic at the annual dance of the local Japanese Y.W.C.A. held Saturday night at the Central Y.W.C.A. on Pine street. It was called the "modernistic dance," and the committees in charge seemed to have thoroughly lived up to the theme of the dance.

The affair brought many lovers of the dancing art from the various cities in the bay section. They were mostly members of the following young people's organizations here: U. C. Students club, U. C. Women Students' club, U. C. Alumni association, Stanford Students' club, Oakland U. I. club, Oakland Merritts, Nissai club, J.I.C. of Oakland, Berkeley Hoshi-no-Hana society, San Francisco Y.M.S.A., San Francisco Y.W.B.A.

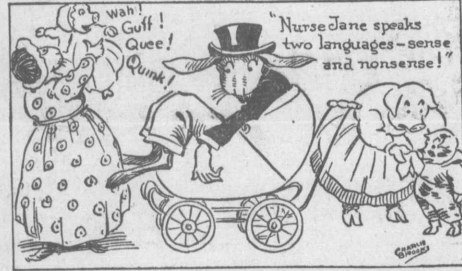
Blazing Arrow Comrade club, Y. M. D. of San Francisco Japanese Y.M.C.A., Showa Athletic club, Hawaii club, Japanese Y.W.C.A. dormitory, San Francisco Citizens' league, and O.S.D. of Oakland.

Delicious refreshments were served during the intermission by the girls of the sponsoring clubs, the Golden Echoes, the Blue Circle society, and the Silver Echo seniors. The Board of Directors of the Y.W.C.A. acted as chaperons at the dance.

The following committees headed by the general chairman, Miss Nao Zaiman, made the annual affair successful: Invitation—Mrs. E. Ochi, preparation committee chairman—Miss Dorothy Fujita; refreshments—Miss Sophie Abe; program—Miss Tomi Tushii; music—Kaoru Miura and Miss Mary Tsuchida; reception—Misses Toshi Takao, Kaoru Miura, Michi Nishimoto, Karou Saito, Sophie Abe, and Nao Zaiman.

Fishermen Hit by Overstocked San Pedro Canneries

(Special to Japanese American News) SAN PEDRO, Jan. 18.—Due to the severe slump in the canning industry in this city since last October, many Japanese fishermen are suffering from unemployment. It is reported that no demand is in sight until toward the end of February not only in the tuna canning but in the sardine industry.



Candies, Ice Cream Sandwiches Light Lunches Willy's Sweet Shop Will K. Ito, Prop. 1601-A Post St., San Francisco Phone: Fillmore 9619

加州を明るくする 新知事ロルフ氏 春の草紙 春舟 耶 談話室 堂本翁近頃の恐悦 アインズタイン博士の平和観 二世の新夫婦 妻を尋ねて一萬五千哩 祝福された職業婦人よ 「彼女達こそは常に若し」 産兒制限と友愛結婚 日本のお婦人界... コドモ欄 育児の葉 早生れの子と後生れの子の注意 愛兒の躰 危病期の少女を導く注意 婦人の美容 髪形と化粧法 料理 或る日の晚餐献立 家庭笑話 美味いお料理レシピ 実用英語 吉原の買ひ入れ 幼稚科 日本語練習、A・B・C組、習字 日本語小説「嫁ぐ日の夜」(四) 童話「案山子」讀者賞

週刊日米 第三卷三號 一月十七日發行

購讀申込書

姓名(漢字) _____

姓名(カタカナ) _____

住所(漢字) _____

住所(カタカナ) _____

電話 _____

購讀料

一月 五 仙

三月 十五 仙

半年 三十 仙

一年 六十 仙

日米新聞社 御中

大賣出し

弊堂創立以來實に廿二年、其間常に時代の流行品を絶對の追従を許さぬ安値を以て誠實本位、營業する、弊堂の信用は年々共に加はりつゝあることは、既に世上のよく知る處であります

一般同胞に限り米國內地ジュラキヤタロ 値段の半額引を以て大賣出しを致します

THE TENSUDO CO. 530 Grant Ave., San Francisco, Calif. SOLE AGENT IN CALIFORNIA FOR WALTHAM PREMIER WATCHES

下町グラント街五三〇 (支那町東側上海樓階下) 電話 ダベンポート 六六八一